

## আল-কুরআনের নামসমূহ ও নামকরণের কারণ: তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ

ড. মুহাম্মদ মানজুরুল রহমান\*

**প্রতিপাদ্যসার:** মানবজাতির মুক্তির সনদ পরিত্ব আল-কুরআন অবতীর্ণের মাধ্যমে আল্লাহ তা'আলা সমাজ ও রাষ্ট্রে জীবন পরিচালনার জন্য চমৎকার ব্যবস্থা করেছেন। তিনি রাসূলুল্লাহ (সা.)কে পৃথিবীর জন্য রহমতপ্রদ প্রেরণ করে তাঁর উপর আল-কুরআন অবতীর্ণ করেছেন। এটি পৃথিবীর একমাত্র ধর্মগ্রন্থ, যা পরিবর্তন হয়নি এবং হবেও না। আল্লাহ তা'আলা নিজেই স্বয়ং তা সংরক্ষণ করবেন। এ পরিত্ব আল-কুরআনের হেকমত ও মর্যাদাপূর্ণ অনেকগুলো নাম রয়েছে এবং প্রতিটি নাম আল-কুরআনের আয়াত দ্বারা নির্ধারিত। পৃথিবীতে আল-কুরআনের চেয়ে অধিক নাম বিশিষ্ট কোনো গ্রন্থ নেই। নামকরণের দিক থেকে এটি সবচেয়ে অর্থবহু গুরুত্বপূর্ণ ও স্বতন্ত্র মর্যাদাসম্পন্ন গ্রন্থ।

### ভূমিকা

মহাগ্রন্থ আল-কুরআন সর্বাধিক মর্যাদাসম্পন্ন গ্রন্থ। যা আল্লাহর তা'আলার পক্ষ থেকে এসেছে। [এরশাদ হচ্ছে, “إِنَّمَا تُنذِّلُ مِنَ الْرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ” এটা দয়াময়, পরম দয়ালুর নিকট হতে অবতীর্ণ (সূরা ফুসিলাত: ০৩)।]” এ মহাগ্রন্থের অনেক নাম রয়েছে। এদের প্রত্যেকটিই অনন্য মর্যাদার পরিচয় বহন করে। এ ছাড়া পৃথিবীতে আর কোনো গ্রন্থ অধিক নামে পরিচিতি পাওয়া যায় না। যা মহাগ্রন্থ আল-কুরআনের অনুপম বৈশিষ্ট্য ও স্বতন্ত্র মর্যাদার পরিচয় প্রদান করে। এটি মানব জাতির হিদায়াতের জন্য অবতীর্ণ সর্বশেষ আসমানী গ্রন্থ। এরপর আল্লাহর পক্ষ থেকে আর কোনো কিতাব নায়িল হবে না। রাসূলুল্লাহ (সা.) এর ২৩ বছরের নাবুওয়াতী জীবনে যখন যে নির্দেশ ও উপদেশের প্রয়োজন হয়েছিলো, তখন সেই অনুযায়ী এর আয়াতসমূহ নায়িল হয়েছিলো। এটি পৃথিবীর সমগ্র মানুষের পথ প্রদর্শক। [হিস্টি বলেন- “The Quran is the most widely read book ever written (History of the Arabs, P.126)” আল-কুরআন ১৪৪০ বছর পূর্বে নায়িল হলেও সর্বকালের মানুষের জন্য সর্বশেষ একমাত্র হিদায়াতের পূর্ণাঙ্গ গ্রন্থ। এর ভাষা, শব্দ-চয়ন, উচ্চারণ-পদ্ধতি, এমনকি লিখন-পদ্ধতিও আল্লাহর নির্দেশ মুতাবিক বিভিন্ন সময়ের প্রেক্ষাপটে নায়িল হয়। এ প্রবন্ধে আল-কুরআনের পরিচিতি, ৬০টি নাম ও নামকরণের কারণ সংশ্লিষ্ট বিষয়টি উপস্থাপন করা হলো।

### কুরআন শব্দের শাব্দিক ও পারিভাষিক বিশ্লেষণ

আল-কুরআন (القرآن) শব্দটি ফ্রে থেকে উৎপন্ন। যার অর্থ- ১৫ বা পাঠ করা। এ অর্থে কুরআনে বর্ণিত হয়েছে- إِنَّمَا تُنذِّلُ مِنَ الْرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (ওহীর কথাগুলো) “عَلَيْنَا جَمْعَةُ وَقْرَآنَهُ، فِإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبَعْنَاهُ، مُمِّئِنِّا بِيَأْنَهُ” সংরক্ষণ ও পাঠ আমারই দায়িত্ব। অতপর আমি যখন তা পাঠ করি, তখন আপনি সে পাঠের অনুসরণ করুন। এরপর এ ওহীর বিশদ ব্যাখ্যা আপনার অঙ্গে উদ্ধৃত করার দায়িত্ব সম্পূর্ণ আমারই ওপর (সূরা আল-কিয়ামাহ: ১৬-১৯)।” এ আয়াতে আল-কুরআনের অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, চট্টগ্রাম বিশ্ববিদ্যালয়, চট্টগ্রাম।

\* সহযোগী অধ্যাপক, ইসলামিক স্টাডিজ বিভাগ, চট্টগ্রাম বিশ্ববিদ্যালয়, চট্টগ্রাম।

শব্দটি ‘পাঠ করা’ অর্থে ব্যবহার হয়েছে (আল-মুফরাদাতু ফী গারীবিল কুরআন, পৃ. ৪০২)। কুরানের পারিভাষিক পরিচিতি প্রদানে স্বয়ং আল্লাহ রাবুল ‘আলামীন বলেন-

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ، نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ، عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ، بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ، وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ

“নিশ্চয়ই এটা (আল-কুরআন) জগতসমূহের প্রতিপালক হতে অবতারিত। জিবরাইল (আ.) এটা নিয়ে অবতরণ করেছেন। তোমার হৃদয়ে, যাতে তুমি সতর্ককারী হতে পারো। অবতীর্ণ করা হয়েছে সুস্পষ্ট ‘আরবী ভাষায়। পূর্ববর্তীদের কিতাবসমূহে অবশ্যই এর উল্লেখ আছে (সূরা আশ্ শু’রা: ১৯২-১৯৫)।” আল-কুরআনের এ আয়াতে পারিভাষিক পরিচিতি থেকে স্পষ্ট যে, কুরআন আল্লাহর পক্ষ থেকে রাসূল (সা.)-এর ওপর জিব্রাইল (আ.)-এর মাধ্যমে ‘আরবী ভাষায় অবতীর্ণ।

যার বর্ণনা অন্যন্য পূর্ববর্তীদের ওপর নাযিলকৃত তাওরাত, যাবুর ও ইঙ্গিল কিতাবসমূহে উল্লেখ আছে। অপর আয়াতে কুরানের পরিচয় সম্পর্কে বলা হয়েছে-  
 إِنَّهُ لِقُرْآنٌ فِي كِتَابٍ مَكْتُوبٍ، لَا يَمْسُطُ إِلَّا الْمُطْهَرُونَ، تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
 “নিশ্চয় এটি সম্মানিত কুরআন, যা আছে সুরক্ষিত কিতাবে, পুত-পবিত্রতা ব্যতীত অন্য কেউ তা স্পর্শ করবে না, এটা জগতসমূহের প্রতিপালকের পক্ষ থেকে অবতীর্ণ (সূরা আল-ওয়াকি’আহ, ৫৬: ৭৭-৮০)।”

### আল-কুরআনের নাম ও নামকরণের কারণ

বিশ্বমানবতার মুক্তি সনদ আল-কুরআন অবতীর্ণের মাধ্যমে আল্লাহ তা‘আলা মানব সমাজে ও রাষ্ট্রে সুন্দর জীবন যাপনের চর্মকার ব্যবস্থা করেছেন। এ পৃথিবীতে রাসূলাল্লাহ (সা.)কে কুরআন দিয়ে প্রেরণ করে আল্লাহ তা‘আলা বলেন-  
 وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ  
 (সূরা আবিয়া: ১০৭)।” পৃথিবীতে এটিই একমাত্র মূলগ্রন্থ, যা আজও অবিকৃত। আল-কুরআনে আল্লাহ তা‘আলা নিজেই সংরক্ষণের ঘোষণা করেছেন-  
 إِنَّمَا نَحْنُ نَرْزَلُ الدِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَخَافِظُونَ  
 “অবশ্যই আমি কুরআন নাযিল করেছি এবং আমিই এর রক্ষক (সূরা আল-হিজর, ১৫: ০৯)।” পৃথিবীতে আল-কুরআনের চেয়ে অধিক নাম বিশিষ্ট কোনো গ্রন্থ নেই। এটিই হচ্ছে সর্বাধিক মর্যাদাসম্পন্ন গ্রন্থ। মুসলমানদের নিকট এর মর্যাদা ও গুরুত্ব অনেক বেশি। তাই এর পরিচিতি ও নামকরণ নিয়ে তাদের কাছে বেশি আগ্রহ লক্ষ্য করা যায়, যা পৃথিবীর অন্য কোনো গ্রন্থ সম্পর্কে দেখা যায় না।

আল-কুরআনের অনেকরূপ নাম রয়েছে। ‘আলী ইবনু আহমদ হারালী (মৃ. ৬৪৭ হি.) এ বিষয়ে একটি পুস্তিকাও রচনা করেন। তিনি (وأهـي أساميه إلى نيف وتسعين) সেখানে কুরআনের ৯০টিরও অধিক নাম উল্লেখ করেন (আল-বুরহান ফী ‘উলুমিল কুরআন, প্রাগুক্ত, খ. ১ম, পৃ. ২৭৩)। কেউ কেউ আল্লাহ তা‘আলার ৯৯টি আসমাউল ভুসনার মতো কুরআনেরও ৯৯টি নাম উল্লেখ করেছেন (রাহমাতুল লিল ‘আলামীন, খ. ৩য়, পৃ. ২৪১)। আল-জাহেস ও আল-কায়ী আবুল মা‘আনী ‘উয়ায়য়ী ইব্ন ‘আবদিল মালেক (রহ. মৃ. ৮৯৪হি.) বলেন-  
 سِيِّ الْقُرْآن  
 “اعلم أن الله تعالى بخمسة وخمسين اسمًا“  
 করেছেন (আল-বুরহান, খ. ১ম, পৃ. ২৭৩)।” এগুলো হলো-

০১. আল-কুরআন (الْقُرْآن): আল্লাহর কালামের সর্বাধিক প্রসিদ্ধ নাম আল-কুরআন (الْقُرْآن)। আল্লাহ তা'আলা বলেন-

بِلْ هُوَ قُرْآنٌ مُّجِدٌ فِي لَوْحٍ مَّكْفُوتٍ

“বরং এটা অতি উচ্চমর্যাদাসম্পন্ন কুরআন (সূরা আল-বুরজ, ৮৫: ২১-২২)।” অপর এক আয়াতে বলা হয়েছে- “নিশ্চয় এটি সম্মানিত কুরআন (সূরা আল-ওয়াক্রিয়াহ, ৫: ৭৭)।”

অনুরূপভাবে অপর আয়াতে বলা হয়েছে- “الر تُلْكَ أَيَّاثُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ” “আলিফ লাম-রা, এগুলো আয়াত মহা গ্রন্থে, সুস্পষ্ট কুরআনের (সূরা আল-হিজ্র, ১৫: ০১)।”

অপর এক আয়াতে এসেছে- “আর আপনি (নবী সা.) যে কোনো স্থান থেকে কুরআন তিলাওয়াত করুন (সূরা ইউনুস, ১০: ৬১)।” সূরা কাফ-এর প্রারম্ভে বলা হয়েছে- “قَوَالْقُرْآنُ الْمَجِيدُ” “কাফ, শপথ সম্মানিত কুরআনের (সূরা কাফ: ০১)।” আল্লাহ তা'আলা বলেন-

لَا تُحِرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ إِنْتَعْجَلَ بِهِ، إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَةُ وَقْرَأَنَّهُ، فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَأَبْيَغْ فَرَآهُ، مُّمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بِيَانَهُ

“(ওহীর কথাগুলো) আপনি তাড়াতাড়ি আয়ত্ত করার জন্য ওহী অবতীর্ণ হওয়ার সাথে সাথে নিজের জিহ্বাকে সংঘালন করবেন না। এর সংরক্ষণ ও পাঠ আমারই দায়িত্ব। অতপর আমি যখন তা পাঠ করি, তখন আপনি সে পাঠের অনুসরণ করুন। এরপর এ ওহীর বিশদ ব্যাখ্যা আপনার অন্তরে উদ্ভৃত করার দায়িত্ব সম্পূর্ণ আমারই ওপর (সূরা আল-কিয়ামাহ: ১৬-১৯)।” এ আয়াতে ওহী অবতীর্ণ হওয়ার প্রাথমিক অবস্থা বর্ণনা করা হয়েছে।

অনুরূপভাবে হাদীসেও বর্ণিত হয়েছে- “তোমাদের মধ্যে ঐ ব্যক্তি উত্তম, যে কুরআন শিক্ষা করে ও শিক্ষা দেয় (সুনানু আবী দাউদ, হাদীস নং- ১২৪০)।” সুতরাং আল্লাহর কালামের নাম আল-কুরআন ও হাদীসে (আল-কুরআন) নামেই সর্বাধিক প্রসিদ্ধ বলে মনে হয়। এটি রাসূলুল্লাহ (সা.)-এর নবুওয়াত ও রিসালাতের পক্ষে সর্বশ্রেষ্ঠ দলীল। এর শব্দ চয়ন, বাক্যবিন্যাস, রচনাশৈলী, সূর-মূর্চনা, ভাব-গান্ধীর্যতা, অস্তর্নিহিত জ্ঞান-বিজ্ঞান, বৈজ্ঞানিক তথ্যাদি, ইসলামের পূর্ণসংজ্ঞ জীবন বিধানের রূপরেখা চমৎকারভাবে বর্ণিত হয়েছে।

০২. আল-কিতাব (الْكِتَاب): এটি কুরআনের একটি প্রসিদ্ধ নাম। আল্লাহ তা'আলা বলেন- “الْكِتَابِ” “তিনি আপনার ওপর কিতাব নায়িল করেছেন (আলে ‘ইমরান, ০৩: ০৭)।” অপর আয়াতে বলা হয়েছে- “কিতাবে কোনো কিছুই বাদ দিই নাই (সূরা আন‘আমে: ৩৮)।” সূরা বাকারায় বলা হয়েছে- “مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ” “এটা এ গ্রন্থ যার মধ্যে কোনোরূপ সন্দেহ নেই (সূরা আল বাকারাহ, ০২: ০২)।”

অপর আয়াতে বলা হয়েছে- “আমি তো তোমার প্রতি কিতাব অবতীর্ণ করেছি (সূরা আন নহল: ৬৪)।” অপর আয়াতে এসেছে- “أَمَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ، فَإِنَّمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ دِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ” “আমিতো তোমাদের প্রতি নায়িল করেছি কিতাব, যাতে আছে তোমাদের জন্য উপদেশ, তবুও কি তোমরা বুবাবেনা? (সূরা আমিয়া: ১০)।”

অনুরূপভাবে অপর এক আয়াতে বলা হয়েছে- “তিনিই তোমার প্রতি  
গৃহ্ণ অবতীর্ণ করেছেন, যাতে সুস্পষ্ট অকাট্য আয়াতসমূহ রয়েছে (সূরা আলে ‘ইমরান, ০৩: ০৭)।”

অপর এক আয়াতে এসেছে- “الْحَمْدُ لِلّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ” “সমস্ত প্রশংসা আল্লাহরই যিনি তাঁর বান্দা  
(মুহাম্মদ সা.)-এর প্রতি এই কিতাব অবতীর্ণ করেছেন (সূরা আল কুহাফ, ১৮: ০১)।” অনুরূপভাবে অপর এক  
আয়াতে বলা হয়েছে-

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ

“যাদেরকে আমি কিতাব প্রদান করেছি, তারা রাসূল (সা.)-কে এরূপভাবে চিনে, যেমন চিনে, তারা আপন  
পুত্রদের (সূরা আল বাকুরাহ, ০২: ১৪৬)।”

অপর আয়াতে এসেছে- “أَمَّا مَا بَيَّنَاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ” “আমি সর্বসাধারণের জন্য এ কিতাবের মধ্যে বর্ণনা করেছি (সূরা  
আল বাকুরাহ, ০২: ১৫৯)।” অপর আয়াতে বলেন-

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَمِّنَا عَلَيْهِ

“আর আমি এ কিতাব নাখিল করেছি যা হকের সাথে পূর্ববর্তী কিতাবসমূহেরও সত্যতা প্রমাণকারী এবং ঐ সব  
কিতাবের সংরক্ষকও (সূরা আল-মায়েদাহ: ৪৮)।”

আল্লাহ তা‘আলা আল-কুরআনকে ‘আল-কিতাব’ নামে উল্লেখ করে তাতে ইসলামের মৌলিক নীতিমালা জারী করেন-  
وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًىٰ وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

“আমি তো আপনার প্রতি কিতাব (আল-কুরআন) অবতীর্ণ করেছি, যারা এ বিষয়ে মতোবিরোধ করে তাদেরকে  
সুস্পষ্টভাবে বুঝিয়ে দেয়ার জন্য এবং মু’মিনদের জন্য পথ নির্দেশ ও দয়াস্বরূপ (সূরা আন-নহল: ৬৪)।” এ  
আয়াতেও কুরআনকে ‘কিতাব’ বলে উল্লেখ করা হয়েছে। সুতরাং উপরোক্ত আয়াতসমূহের আলোকে আমরা  
বলতে পারি (আল-কিতাব) এটি কুরআনের একটি প্রসিদ্ধ নাম, তাতে কোনো সন্দেহ নেই।

‘কিতাব’ যদিও মাসদার; কিন্তু একে অনেক সময় তথা (জ্ঞান করা)। যেমন বলা  
হয়- কৃত কৃতি প্রভৃতি- এর মাসদার (ক্রিয়ামূল)। এর মূল অর্থ জমা (জ্ঞান করা)। যেমন বলা  
হয়- অর্থাৎ অমুকের সন্তান-সন্ততিরা একত্রিত হলো।) এ উৎপত্তিগত অর্থের নিরিখে সৈন্যদলকে  
বলা হয় এবং শব্দ ও বর্ণসমূহ একত্রিকরণকে কৃত কৃতি প্রভৃতি প্রসিদ্ধ নাম, তাতে কোনো সন্দেহ নেই।  
আল্লাহ তা‘আলা বলেন- حم، وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ، إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ

‘কিতাব’ যদিও মাসদার; কিন্তু একে অনেক সময় তথা (জ্ঞান করা)। এর অর্থে ব্যবহার করা হয়। এ  
জন্য যে কোনো গ্রন্থকেও ‘কিতাব’ বলা হয়। এতে একই বিষয় বা অনেক বিষয়ে বক্তব্যসমূহ জমা করা হয়।  
কুরআনেও বিভিন্ন ধরনের উপদেশ, জ্ঞান-বিজ্ঞান, ইতিহাস ও বিধি-বিধান জমা করা হয়েছে বলে একেও ‘আল-  
কিতাব’ নামেও অভিহিত করা হয় (আল-বুরহান, খ. ১য়, পৃ. ২৭৩)।

রাগিব ইস্পাহানী (রহ.) বলেন- “কিন্তু এর মূল অর্থ হলো- ‘সেলাই’ করে একটি চামড়াকে অন্য চামড়ার সাথে সংযুক্ত করা।” যেমন বলা হয়, “আমি চামড়ার পানপাত্রের চামড়াগুলোকে সেলাই করে একটির সাথে অন্যটি সংযুক্ত করলাম।” তবে (ضم الحروف بعضها إلى بعض بالخط) এটি লেখার মধ্যে একটি অক্ষরের পাশে অন্য অক্ষর মিলানো অর্থে বহুলভাবে ব্যবহৃত হয় (আল-মুফরাদাত, পৃ. ৪২৩)। কারো মতে কাব আরামীয় শব্দ। আরামীয় ভাষায় এর অর্থ বর্ণ লিপিবদ্ধ করা। জাহিলী যুগে আরবরা আরামীয়দের নিকট থেকে এটি গ্রহণ করে (মাবাহিস, পৃ. ১৭)।

আল-কুরআনকে এ নামে অভিহিত করায় একে লিপিবদ্ধকরণের মাধ্যমে সংরক্ষণের প্রতি ইঙ্গিত রয়েছে। যেমন কুরআন নামের মধ্যে এটি মুখস্থকরণের মাধ্যমে সংরক্ষণের প্রতি ইঙ্গিত রয়েছে। কেননা কুরআন মূলত কিরা'আতেরই সমার্থবোধক, যেমন পূর্বে উল্লেখ করা হয়েছে। আর এ কিরাআতের মধ্যে মুখস্থ পড়ার অর্থ নিহিত রয়েছে (মাবাহিস, পৃ. ১৭)।

কুরআন নাম ‘কুরআন’ ও ‘কিতাব’ রাখা প্রসঙ্গে উভয়ের নামকরণের সমন্বয় করে ড. মুহাম্মদ ‘আবদুল্লাহ দাররাজ বলেন (তাহরীমু কিতাবাতিল কুরআন, খ. ১ম, পৃ. ৬১):

روعي في تسميته قرآناً كونه متلاً بالألسن، كما روعي في تسميته كتاباً مدوناً بالأقلام، فكلا التسميتين من تسمية الشيء  
بالمعنى الواقع عليه

“কুরআনকে ‘কুরআন’ নামে অভিহিত করার ক্ষেত্রে মানুষের যবান দ্বারা পঠিত হবার দিকটি বিবেচনায় রাখা হয়েছে। অনুরূপভাবে তাকে ‘কিতাব’ নামে অভিহিত করার ক্ষেত্রেও তাকে কলম দ্বারা গ্রন্থাবদ্ধ করার বিষয়টি বিবেচনায় আনা হয়েছে। এ দুটি নাম এমন বস্তুও নামের পর্যায়ভুক্ত, যার অন্তর্নিহিত অর্থকে বিবেচনা করে তার নাম রাখা হয়েছে (‘উল্মুল কুরআন’, পৃ. ১৫)।”

ড. মুহাম্মদ ‘আবদুল্লাহ দাররাজ এ প্রসঙ্গে আরও বলেন- “কুরআনকে এ দুটি নামে আখ্যায়িত করে আরও ইঙ্গিত করা হয়েছে যে, কুরআনের দাবী হচ্ছে তাকে দুটি সংরক্ষিত স্থানে সংরক্ষণ করতে হবে। শুধু একটি স্থানে নয়। অর্থাৎ তাকে অন্তরে লিপিকায় এ উভয় পদ্ধতিতেই সংরক্ষণের ব্যবস্থা করতে হবে (‘উল্মুল কুরআন’, পৃ. ১৫)।” আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “যাতে কোনো একটি (ভুলে গেলে) হারিয়ে গেলে অপরটি তাতে স্মরণ করিয়ে দিতে পারে (সূরা বাকারাঃ ২৮২)।” উভয় পদ্ধতিতেই কুরআন উভয়ে মুহাম্মাদিয়ার নিকট সুরক্ষিত আছে এবং কিয়ামত পর্যন্ত রক্ষা করা আল্লাহ তা‘আলার সিদ্ধান্ত। তিনি বলেন-

إِنَّا نَحْنُ نَرْزَلُنَا الْيَمْنَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

“আমি (যিক্র) কুরআন নাযিল করেছি এবং আমিই তার সংরক্ষক (সূরা হিজর: ০৯)।”

০৩. আল-কালাম, কালামুল্লাহ (الكلام, كلام الله): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “যাতে সে আল্লাহর কালাম শুনতে পায় (আত্ তাওবাহ, ৯ ; ৬)।” আবু জা‘ফর আত-তাবারী (রহ.) বলেন- এ আয়াতে আল্লাহর কালাম (আল-কুরআনকেই) বুঝানো হয়েছে (জামে‘উল বায়ান, খ. ১৪তম, পৃ. ১২৯)।” কালাম (কালাম) শব্দটি ক্লম (কাল্ম) থেকে উদ্ভূত। এর অর্থ আঘাত করা, রেখাপাত করা। রাগিব

ইস্পাহানী (রহ.) বলেন- “الكلم النَّاثِيرُ الْمُدْرَكُ بِإِحْدَى الْحَاسِنَيْنِ”  
বলে একেই সচরাচর ‘আরবীতে ‘আরবী’ (আল-কালাম) বলা হয়। রাগিব ইস্পাহানী (রহ.) আরও বলেন-  
الْكَلَامُ يَقُعُ عَلَى الْأَلْفَاظِ الْمُنْظَمَةِ وَعَلَى الْمَعَانِي الَّتِي تَحْتَهَا مَجْمُوعَة  
এর অন্তর্ভুক্ত সম্পর্কে কালাম বলতে সুবিন্যস্ত শব্দাবলীকে বোঝানো হয়। এ ছাড়া  
শ্রোতাদের অন্তর রাজ্যে অবর্ণনীয় রেখাপাত করে থাকে বলে একে ‘কালাম’ নামে অভিহিত করা হয়। এটি  
আল্লাহর বাণী বলে একে ‘কালামুল্লাহ’ও বলা হয়।

০৪. আন-নূর (النور): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا”  
আন-নূর শব্দের অর্থ: জ্যোতি বা আলো। আর সুস্পষ্ট নূর  
হলো আল-কুরআন। যেমন ‘নূর’ এর ব্যাখ্যায় ইমাম আবী হাতেম আর-রায়ী বলেন-  
“سَوْطِيَّةً هَذَا الْقُرْآنُ”  
এ কুরআন (তাফসীর আল-কুরআনিল ‘আযীম, খ. ৪৩, পৃ. ৪৫৭)।” অর্থাৎ এখানে নূর দ্বারা আল-কুরআনকেই  
বুঝানো হয়েছে। আর নূর শব্দের অর্থ আলো। এ মহাঘন্টের সাহায্যে সঠিক নির্দেশনা ও সত্যের আলো বা দিশা  
লাভ করা যায় বলে একে (আন-নূর) নামে অভিহিত করা হয়।

০৫. আল-হুদা (الهدى): আল্লাহ তা‘আলা কুরআনের বৈশিষ্ট্য বর্ণনায় বলেন-  
“سِرْكَمْرَمْপَرَايَانَدِهِরِ جَنْيِ هِدَىَّয়াতَ وَ رَحْمَاتَ (সূরা লুকমান, ৩১: ০৩)।”  
অর্থ- হুদায়েত বা  
হুদায়েত হলো সর্কমর্মপরায়ণের জন্য হিদায়াত ও রহমাত (সূরা লুকমান, ৩১: ০৩)।”  
হুদায়েত হুদায়েত এর ব্যাখ্যায় ড. ‘আবদুল্লাহ ইব্ন ‘আবদিল মুহসিন বলেন-  
“هُدَىٰ وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا”  
‘العمل بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِي الْقُرْآنِ، وَمَا أَمْرَهُمْ بِهِ رَسُولُهُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ’  
কুরআনের মধ্যে আল্লাহ যা অবর্তীণ করেছেন, সে অনুযাই উত্তমভাবে ‘আমল করে এবং রাসূলুল্লাহ (সা.)-এর  
নির্দেশনাবলী পালন করে থাকে (আত-তাফসীরুল মাইসার, খ. ৭ম, পৃ. ৩৪৭)।” আর কুরআনে সত্য ও ন্যায়ের  
প্রতি সঠিক ও সুস্পষ্ট নির্দেশনা রয়েছে বলে একে মাদ্দা (আল-হুদা) বলা হয়ে থাকে।

০৬. রহমাত (رَحْمَة): আল্লাহ তা‘আলা কুরআনের পরিচয় দিতে গিয়ে বলেন-  
“سِرْكَمْرَمْপَرَايَانَدِهِরِ جَنْيِ هِدَىَّয়াতَ وَ رَحْمَاتَ (সূরা আন-নহল, ১০: ৭৭)।”  
আল্লাহ তা‘আলা অপর আয়াতে বলেন-  
“سِرْكَمْرَمْপَرَايَانَدِهِরِ جَنْيِ هِدَىَّ وَرَحْمَةً لِلْمُحْسِنِينَ”  
রহমাত অর্থ  
দয়া, অনুগ্রহ। যারা কুরআন পড়ে, অনুধাবন করে এবং তারা দয়ালু আল্লাহর রাহমাত লাভের উপযোগী হয়। এ  
প্রসঙ্গে তাফসীরে তাবারীতে এসেছে-  
“رَحْمَةً مِّنْ صَدْقَةٍ بِهِ وَعَمَلٍ بِمَا فِيهِ”  
‘রহমাত তাঁদের ওপর যারা কুরআন  
অনুযায়ী কথা প্রকাশ করে ও আমল করে (জামে‘উল বায়ন, খ. ১৯তম, পৃ. ৪৯৪)।” এ জন্য কুরআনকে  
'রহমাত'ও বলা হয়।

০৭. আল-ফুরকান (الْفُرْقَان): এটি কুরআনের একটি প্রসিদ্ধ নাম। আল্লাহ তা‘আলা বলেন-  
“بَارَكَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ”  
তিনি পরম করণাময়, যিনি তাঁর বান্দাহর প্রতি ‘ফুরকান’ নামিল করেছেন  
(আল-ফুরকান, ২৫: ১)।” ‘ফুরকান’ আধিক্যসূচক গুণবাচক বিশেষ্য (আল-মুফরাদাত, পৃ. ৩৭৮)। কারো মতে  
এটি মাসদার; কিন্তু এর দ্বারা সিফাত (বিশেষণ) উদ্দেশ্য। আরবী ব্যাকরণের নিয়মানুযায়ী অর্থের আধিক্য

বোঝানোর জন্য বিশেষণ রূপের স্থলে মাসদারের রূপ ব্যবহার করা হয়েছে (আত-তাফসীর, খ. ২য়, পৃ. ০৫)। এটি আরামীয় শব্দ ফ্রেক থেকে গঢ়া হয়েছে (মাবাহিস, পৃ. ২০)। এর অর্থ পার্থক্য করা। নামকরণ প্রসঙ্গে ‘মাজায়ুল কুরআন’ কিতাবে বলা হয়েছে- “إِنَّمَا سُمِّيَ الْقُرْآنُ فُرْقَانًا لِأَنَّهُ يُفَرِّقُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ، وَبَيْنَ الْمُسْلِمِ وَالْكَافِرِ” আল-কুরআন হক ও বাতিল, মু’মিন ও মুনাফিক এবং মুসলিম ও অমুসলিমের মধ্যে পার্থক্য করে দেয় বলে একে ‘ফুরকান’ বলা হয় (আল-বুরহান, খ. ১ম, পৃ. ২৮০)।” কারো মতে এটি আকীদা-বিশ্বাসে হক ও বাতিল, হালাল হারাম, সত্য ও মিথ্যা ও কর্মে ভাল ও মন্দের সুস্পষ্ট পার্থক্য করে বলে একে ফর্কান (আল-ফুরকান) বলা হয় (আল-মুফরাদাত, পৃ. ৩৭৮)।

০৮. **শিফা** (شِفَاءٌ): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ” আমি কুরআনে এমন বিষয় নায়িল করি, যা (প্রতিটি ব্যাধির) মহা নিরাময়ক (সূরা আল-ইসরা’, ১৭: ০১)।” অপর এক আয়াতে বলা হয়েছে- “يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ” হে মানব জাতী! তোমাদের কাছে তোমাদের প্রতিপালকের তরফ হতে সমাগত হয়েছে এক নিসিহত এবং অস্তরসমূহের সকল রোগের আরোগ্যবারী, আর মুমিনদের জন্য পথ প্রদর্শক ও রহমত (সূরার উত্তুনস, ১০: ৫৭)।” অপর আয়াতে বলা হয়েছে- “যাতে মানুষের জন্য রয়েছে রোগমুক্তি (সূরা আন নহল, ১৬: ৬৯)।”

‘শিফা’ অর্থ আরোগ্য। এটি ইসমে মাসদার (ক্রিয়া বিশেষণ); কিন্তু এখানে এর দ্বারা সিফাত (বিশেষণ) উদ্দেশ্য। অর্থে আধিক্য বোঝানোর জন্য বিশেষণরূপের স্থলে মাসদাররূপে ব্যবহার করা হয়েছে। অতএব, এখানে শিফার অর্থ হবে মহারোগ নিরাময়ক। এ পবিত্র গ্রন্থের সাহায্যে মানুষ কুফর, শিরক ও মূর্খতা প্রভৃতি আত্মিক ব্যাধি থেকে আরোগ্য লাভ করে থাকে। এর সাহায্যে শারীরিক ব্যাধিসমূহ থেকেও আরোগ্য লাভ করা যায়। এ জন্য একে শিফা (শিফা) নামেও অভিহিত করা হয় (মা‘আরিফুল কুরআন, পৃ. ৭৮৯)।

০৯. **আল-মাও’ইয়াহ** (الْمَوْعِظَةُ): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ” তোমাদের কাছে তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ থেকে উপদেশ এসেছে (সূরা ইউনুস, ১০: ৫৭)।” হযরত লোকমান (আ.) তাঁর পুত্রকে উপদেশ দিয়ে বলেন- “وَإِذْ قَالَ لِقَمَانُ لَابْنِهِ وَهُوَ يَعْظِهُ يَا بْنَى لَا تَشْرِكُ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرْكَ لَظُلْمٌ” যখন লোকমান (আ.) উপদেশচ্ছলে তাঁর পুত্রকে বলেছিলেন, হে বৎস! আল্লাহর সাথে কাউকে শরীক করো না। নিচ্যই শিরক মহা অন্যায় (সূরা লুকমান ৩১: ১৩)।”

الموعظة الحسنة التخويف والترجئة والتلطيف- এর প্রকৃত অর্থ প্রসঙ্গে ইউসূফ ইব্ন হায়য়ান (রহ.) বলেন- “الْمَوْعِظَةُ”-এর প্রকৃত অর্থ প্রসঙ্গে ইউসূফ ইব্ন হায়য়ান (রহ.) বলেন- “بِالإِنْسَانِ بِأَنْ تَجْلِهِ وَتَنْشِطِهِ” ভীতিজনক অনুশাসন, এমন বিষয় বর্ণনা করা, যা শুনে মানুষের অস্তর কোমল হয় (তাফসীর আল-বাহরিল মুহাইত, খ. ৭ম, পৃ. ৩০৭)।” এ পবিত্র গ্রন্থ প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত ‘মাওয়া‘ইয়াহ হাসানাহ’-এর প্রচারক। এর প্রতিটি জায়গায় ওয়াদা-প্রতিশ্রুতির সাথে ভীতি প্রদর্শন, সাওয়াবের সাথে আয়াব, পার্থিব জীবনের কল্যাণ ও ব্যর্থতা বা পথভ্রষ্টতা প্রভৃতি এমন সংমিশ্রিত আলোচনা করা হয়েছে, যা শোনার পর মন আসঙ্গ হয়ে মন পরিবর্তন হতে পারে (প্রাণক, পৃ. ৬১০)। এ জন্য একে মাওয়া‘ইয়াহ বলা হয়।

১০. **আয়-যিকর** (الْأَيْكَر): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “إِنَّمَا نَحْنُ نَرِئُنَا اللَّهُ كَفِيلٌ لَهُ حَفَاظُونَ” আমি (যিক্র) কুরআন নায়িল করেছি এবং আমিই তার সংরক্ষক (সূরা হিজর: ০৯)।” এখানে কুরআনকে আল্লাহ তা‘আলা যিক্র

বলেছেন। অপর আয়াতে আল্লাহ তা'আলা বলেন- “وَهَذَا دُكْرٌ مُبَارِكٌ أَنْزَلْنَاهُ ”এবং এটা বারকাতময় উপদেশ, যা আমি নাফিল করেছি (সূরা আল-আমিয়া, ২১: ৫০)।” এখানে দুর্দান্ত দ্বারা কুরআনকে বুঝানো হয়েছে (দুর্রঞ্জল মুনসুর, খ. ৭ম, পৃ. ৬৭)। আয়াতের ব্যাখ্যায় প্রসঙ্গে তাফসীরে তাবারীতে এসেছে- “**مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** দ্বারা মন তাদের উপদেশ স্বরূপ, যারা উপদেশ চায় (জামে'উল বায়ন, খ. ১৮তম, পৃ. ৪৫৪)।”

এ প্রসঙ্গে ‘তাফসীরে খাবেন’ কিভাবে বলা হয়েছে- “**يَقْرِئُ** ‘যিকির’ বা উপদেশ তাদের জন্য যারা ঈমান এনেছে (লুবাবুত তাবীল, খ. ৪৮, পৃ. ৪০০)।” আর ‘যিকির’ অর্থ উপদেশ। এ মহাগ্রন্থে বিভিন্ন উপদেশ ও বিগত জাতিসমূহের গুরুত্বপূর্ণ শিক্ষণীয় ঘটনাবলীর উল্লেখ রয়েছে বলে একে দ্বারা যিকির বলা হয়। এ ছাড়া আরবীতে ‘যিকির’কে মর্যাদা ও সম্মান অর্থেও ব্যবহার করা হয়। যেমন আল্লাহ তা'আলা বলেন- **لَقَدْ أَنْزَلْنَا** এ প্রসঙ্গে ‘যিকির’কে মর্যাদা ও সম্মান অর্থেও ব্যবহার করা হয়। যেমন আল্লাহ তা'আলা বলেন- **إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ دُكْرٌ كَمْ** “আমি তোমাদের প্রতি একটি কিভাবে নাফিল করেছি। এতে তোমাদের জন্য মর্যাদা রয়েছে (সূরা আল-আমিয়া, ২১: ১০)।” এ কুরআন মুসলিম জাতির মর্যাদা ও সম্মান লাভের উপলক্ষ বলে একে যিকির বলা হয় (আল-বুরহান, খ. ১ম, পৃ. ২৭৯)। অপর বর্ণনায় এর নামকরণ সম্পর্কে ইমাম বাযহাকী (রহ.) বলেন- “**وَسَمِّيَ الْقُرْآنُ ذَكْرًا**, এবং কুরআন থেকে বিমুখ হলে তার জন্য কঠোর ধর্মকি রয়েছে। আর কুরআনকে উপদেশ হিসেবে বর্ণনা করায় তাকে দ্বারা যিকির নামকরণ করা হয়েছে (বাযহাকী: শু'আবুল ঈমান, অনুচ্ছেদ- খ. ৪৮, পৃ. ৪৭১)।” আল্লাহ তা'আলা বলেন- **كَذَلِكَ نَقْصُ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَقَقْ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا دُكْرًا، مِنْ** এবং কুরআন থেকে বিমুখ হলে তার জন্য কঠোর ধর্মকি রয়েছে। আর কুরআনকে উপদেশ হিসেবে বর্ণনা করায় তাকে দ্বারা যিকির নামকরণ করা হয়েছে (বাযহাকী: শু'আবুল ঈমান, অনুচ্ছেদ- খ. ১ম, পৃ. ২১০, পৃ. ৩৮৪)।” সুতরাং কুরআনের অপর নাম দ্বারা যিকির তা উপরোক্ত কুরআন-হাদীস দ্বারা প্রমাণিত।

**১১. আল-কারীম:** আল্লাহ তা'আলা বলেন- **إِنَّهُ لِفُرْقَانٍ كَرِيمٍ** (الকَرِيم): নিশ্চয় এটি সম্মানিত কুরআন (সূরা আল-ওয়াকি'আহ, ৫৬: ৭৭)।” এর ব্যাখ্যায় জালাল উদ্দীন আস-সুযুতী (রহ.) এবং আল-কারীম: ইসমে জামে' হয়, যখন প্রসংশা করা হয়, আর নিশ্চয়ই (কুরআন) এর মধ্যে সুস্পষ্ট বর্ণনা, হিদায়াত, হিকমাত রয়েছে এবং এটা পরক্রমশালী আল্লাহর নিকট মহামর্যাদাবান (দুর্রঞ্জল মুনসুর, খ. ৫ম, পৃ. ৪৮০)।” আর ‘কারীম’ অর্থ মহাসম্মানিত, মহামর্যাদাবান। আল-কুরআন মহামর্যাদাবান ও অতি সম্মানিত বলে একে যিকির (আল-কারীম) বলা হয়।

১২. আল-‘আলিয়ু (العلیٰ): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “এটা রয়েছে আমার নিকট উম্মুল কিতাবে, এটা মহান, জ্ঞানগর্ভ (সূরা আয-মুখরফ, ৪৩: ০৪)।” (عَلِيٌّ ‘আলিয়ু) একটি গুণবাচক বিশেষ্য। এর অর্থ- ‘সুউচ্চ ও মহামর্যাদাবান (জামে‘উল বাযান, খ. ২১তম, পৃ. ৫৬৬)।’ পৃথিবীর মধ্যে আল-কুরআন (عَلِيٌّ ফি قَدْرِه وَشَرْفِه) অতি উচ্চ ও মহান মর্যাদার অধিকারী বলে একে عَلِيٌّ ‘আলিয়ু) নামেও অভিহিত করা হয় (আত-তাফসীর়ল মাইসার, খ. ৮ম, পৃ. ৮৭৪)।

১৩. হিকমাত (حِكْمَة): আল্লাহ তা‘আলা কুরআনের পরিচয় দিতে গিয়ে বলেন- “এটি পরিপূর্ণ হিকমাত (সূরা আল-কামার, ৫৪: ০৫)।” আল-হসাইন ইব্ন মাস‘উদ আল-বাগভী (রহ.) বলেন- “আল-কুরআন পূর্ণাঙ্গ হিকমাত বা বিজ্ঞানময় (মু‘আলিমুত তানযীল, খ. ৭ম, পৃ. ৪২৭)।” আর ‘হিকমাত’ বলতে যে কোনো বস্তু বা বিষয়কে যথাস্থানে প্রয়োগ করাকে বোঝানো হয় (আল-ইতকান, খ. ১ম, পৃ. ৬৮)। আল-কুরআন ও রাসূলুল্লাহ (সা.)-এর ২৩ বছরের নাবুওয়াতী জীবনে যখন যা প্রয়োজন হয়েছিল তখন সে অনুযায়ী নাযিল হয়েছিল বলে একে حِكْمَة (হিকমাত) নামে অভিহিত করা হয়। অথবা হিকমাত বস্তু জগতের জ্ঞান তথা বিজ্ঞান (আল-মুফরাদাত, পৃ. ১২৭)। মানব জীবন যতো দিকের সাথে সম্পৃক্ত, আল-কুরআনে আনুষঙ্গিকভাবে সবই বর্ণিত হয়েছে বলে একে ‘হিকমাত’ বলা হয় (আত্ তাহযীর, খ. ১৪তম, পৃ. ২২৭)।

১৪. আল-হাকীম (الْحَكِيم): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “এগুলো হিকমাতপূর্ণ কিতাবের আয়াত (সূরা ইউনুস, ১০: ০১)।” এ আয়াতের তাফসীরে আবু জাফর আত-তাবারী (রহ.) বলেন- “এই হিকমাতপূর্ণ কিতাবের আয়াতসমূহ বিশ্লেষণ ও বর্ণনাকৃত (জামে‘উল বাযান, খ. ২০তম, পৃ. ১২৪)।” ইমাম কুরতুবী (রহ.)-এর মতে- “কিতাব দ্বারা কুরআনকে বুঝানো হয়েছে এবং হাকীম দ্বারা এমন কিতাবকে বুঝানো হয়েছে যার মধ্যে কোনো কিছুই বাদ পড়েনি এবং অপূর্ণাঙ্গও নয় (আল-জামি‘উলি-আহকামিল কুরআন, খ. ১৪তম, পৃ. ৫০)।” ‘হাকীম’ বিজ্ঞান অর্থেও ব্যবহার হয়। আর কুরআন মহা প্রাজ্ঞ বিজ্ঞানী আল্লাহর কালাম বলে একে হাকীম (আল-হাকীম)ও বলা হয় (তাফসীর় জালালাইন, পৃ. ৩৪৫)। অথবা ‘হাকীম’ অর্থ বিজ্ঞানময় (ডু হক্মে)। আল-কুরআনে আনুষঙ্গিকভাবে বিজ্ঞানের আলোচনাও এসেছে বলে একে ‘হাকীম’ বলা হয় (আল-মুফরাদাত, পৃ. ১২৭)। ‘হাকীম’ একটি গুণবাচক বিশেষ্য। এর অর্থ সুদৃঢ়। আল-কুরআনের আয়াতসমূহ সব ধরনের পরিবর্তন, পরিবর্ধন, সংকোচন, পরিমার্জন ও বৈসাদৃশ্য থেকে সুরক্ষিত এবং অপূর্ব বর্ণনারীতি ও ব্যঙ্গনাভঙ্গির সমন্বয়ে সুদৃঢ় বলে একে হাকীম বলা হয় (আল-ইতকান, খ. ১ম, পৃ. ৬৮)।

১৫ ও ১৬. মুসাদিক (مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ) ও মুহায়মিন (مُهَمِّمِين): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “যা পূর্ববর্তী গ্রন্থসমূহের সত্যায়নকারী এবং সেগুলোর বিষয়বস্তুর রক্ষণাবেক্ষণকারী (সূরা আল-মাইদাহ, ৫: ৪৮)।” ‘মুসাদিক’ অর্থ সত্যায়নকারী আর ‘মুহায়মিন’ অর্থ রক্ষণাবেক্ষণকারী। এ প্রসঙ্গে আবু জাফর আত-তাবারী (রহ.) বলেন-

مصدقاً لما سلف من كتب الله أمامه، ونزلت على رس勒 الدين كانوا قبل محمد صلى الله عليه وسلم. وتصديقه إياها، موافقة معانيها في الأمر باتباع محمد صلى الله عليه وسلم وما جاء به من عند الله، وهي تصدقه

“أَنَّكُلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ”  
“এ কুরআনকে সত্যায়ন করে পূর্বে নাযিলকৃত আল্লাহর কিতাবসমূহে। যা মুহাম্মদ (সা.)-এর পূর্বে রাসূলগণের ওপর অবর্তীর্ণ করা হয়েছিলো। আদেশের ব্যাপারে অর্থের দৃষ্টিকোন থেকে সাদৃশ্যপূর্ণ। মুহাম্মদ (সা.)-এর অনুসরণ এবং যা আল্লাহর নিকট হতে এসেছে, সেটাকেই তাসদীক বা তাঁকে সত্যায়ন করে (জামে‘উল বায়ন, খ. ২য়, পৃ. ৩৯২)।”

কুরআন পূর্ববর্তী সকল নবী-রাসূলকে সত্যায়ন করে বলে একে ‘মুসাদিক’ এবং এটি পূর্ববর্তী সকল আসমানী কিতাব আল্লাহর নিকট থেকে অবর্তীর্ণ হওয়ার সাক্ষ্যবহন করে বলে একে ‘মুহায়মিন’ও বলা হয় (আল-বুরহান, খ. ১ম, পৃ. ২৮০)।

১৭. آل-مُبَارَك (المبارك): آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
কল্যাণময় কিতাব নাযিল করেছি, যা তার পূর্ববর্তী কিতাবের সমর্থক (সূরা আন‘আম: ৯২)।” অনুরূপভাবে آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ -“এটি একটি বারকাতময় কিতাব, যা আমি আপনার নিকট অবর্তীর্ণ করেছি (সূরা সোয়াদ, ৩৮: ২৯)।” আল-কুরআন অতি বারকাতময় কিতাব বলে একে المبارك (আল-মুবারাক)ও বলা হয়।

১৮. حَبْلُ اللَّهِ (حبل الله): آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
শক্তভাবে আঁকড়ে ধর (সূরা আল-‘ইমরান, ৩: ১০৩)।” ‘হাবল’ অর্থ রজ্জু। যে কুরআনকে আঁকড়ে ধরবে সে জান্নাতে যাবে অথবা হিদায়াত লাভ করবে। এ জন্য কুরআনকে জান্নাতের রজ্জু বা حَبْلِ اللَّهِ বলা হয়।

১৯. آس-সিরাতুল মুস্তাকীম (الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيم): এর অর্থ সঠিক পথ। آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
নিশ্চয় এটি আমার সঠিক পথ; সুতরাং তোমরা এ পথেরই অনুসরণ করো। এ ছাড়া অন্যন্য কোনো পথের অনুসরণ করো না (সূরা আল-আন‘আম, ৬: ১৫৩)।” আল-কুরআন জান্নাত ও আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের সঠিক ও সোজা রাস্তা বাতিলিয়ে দেয় বলে একে الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيم (آস-সিরাতুল মুস্তাকীম)ও বলা হয়।

২০. آل-কায়্যিম (القَيْم): آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
একটি ভীষণ বিপদের ভয় প্রদর্শন করতে পারো (সূরা আল-কাহাফ, ১৮: ০২)।” আল-কুরআন হিদায়াতের একটি সঠিক ও নিখুঁত গ্রন্থ বলে একে القَيْم (আল-কায়্যিম)ও বলা হয়।

২১. فَاسْلُون (فَصْل): آلَّا هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
নিশ্চয়ই এটি যথার্থ অকাট্য বাণী (সূরা আত-তারিক, ৮৬: ১৩)।” ‘ফাসলুন’ অর্থ যথার্থ ও অকাট্য বাণী। কুরআন আল্লাহ তা‘আলার নির্ভুল ও অকাট্য বাণী বলে একে ফَصْل (ফাসলুন) বলা হয়।

২২. آن-নাবাউন ‘আয়ীম (النَّيْم): এর অর্থ মহান সংবাদ। آلَّা هُوَ الْأَنْجَى لِمَنْ يَرْجِي لِيْلَةَ الْمُبَارَكِ  
“তারা পরস্পরে কি বিষয়ে জিজ্ঞাসাবাদ করছে? মহান সংবাদ সম্পর্কে (সূরা আন-নাবা’, ৭৮: ০১-

۰۲) ।” ଆଲ-କୁରାନ ଆଲ୍‌ହାର ପକ୍ଷ ଥିକେ ମାନବ ଜାତିର ପ୍ରତି ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ମହାସଂବାଦ ବଲେ ଏକେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆଖ୍ୟାୟିତ କରା ହ୍ୟ ।

୨୩. ଆହସାନୁଲ ହାଦୀସ (ହୃଦୀତ): ଏର ଅର୍ଥ ସର୍ବୋତ୍ତମ ବାଣୀ । ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ବଲେନ-  
“ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ସର୍ବୋତ୍ତମ ବାଣୀ ନାଯିଲ କରେଛେନ (ସୂରା ଆୟ-ୟୁମାର, ୩୯: ୨୩) ।” ଆଲ-କୁରାନ ଆଲ୍‌ହାର  
ବାଣୀ ବଲେ ଏହି ମହାପବିତ୍ର ଓ ସର୍ବୋତ୍ତମ ବାଣୀ । ଏ ଜନ୍ୟ ଏକେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆଖ୍ୟାୟିତ (ଆହସାନୁଲ ହାଦୀସ) ଓ ବଲା ହ୍ୟ ।

୨୪. ମୁତଶାବିହ (ମୁଶାବିହ): ଏର ଅର୍ଥ ପରମ୍ପର ସାଦ୍ରଶ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ । ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ବଲେନ-  
“ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ସର୍ବୋତ୍ତମ ବାଣୀ ନାଯିଲ କରେଛେନ, ଯା ପରମ୍ପର ସାମଞ୍ଜସ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ (ସୂରା ଆୟ-ୟୁମାର, ୩୯:  
୨୩) ।” ଏ ଛାଡ଼ାଓ ଏର ବକ୍ତବ୍ୟସମୂହ ପରମ୍ପର ସାମଞ୍ଜସ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ, ଏକଟି ଅପରାତିର ସହାୟକ ବିଧାୟ ଏକେ  
(ମୁତଶାବିହ) ଓ ବଲା ହ୍ୟ ।

୨୫. ମାସାନୀ (ମୋହାର): ‘ମାସାନୀ’ ଅର୍ଥ ପୁନରାବୃତ୍ତ, ପୁନଃପୁନଃ ଆବୃତ୍ । ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ବଲେନ-  
“ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ସର୍ବୋତ୍ତମ ବାଣୀ ନାଯିଲ କରେଛେନ, ଯା ପରମ୍ପର ସାମଞ୍ଜସ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଓ ପୁନଃପୁନଃ  
ପଠିତ (ସୂରା ଆୟ-ୟୁମାର, ୩୯: ୨୩) ।” ଇବନ ‘ଆବାସ (ରା.)-ଏର ମତେ-  
ଇନ୍ ମନ୍ୟି ସମ୍ମିତ ମନ୍ୟି, ଲଶ୍ନିଆ ଲେଖିବା ଜୀବନରେ ଏହି ମନ୍ୟି  
ପାଇଁ ଆଲ-କୁରାନେ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଜାତିସମୂହରେ ସଂବାଦ, ଘଟନାବଳୀ ଓ ଉଦାହରଣ ହିସେବେ ବର୍ଣନା କରା ହେବେ  
ବଲେ ଏକେ ‘ମାସାନୀ’ ବଲା ହ୍ୟ (ଜାମେ’ ଉଲ ବାଯନ, ଖ. ୧୨, ପୃ. ୨୦୩) ।” କେନାଳ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ କିତାବସମୂହରେ ଏଗୁଲୋର  
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ରହେଛେ । ଆଲ-କୁରାନେ ସେନୋ ଏଗୁଲୋ ଦ୍ଵିତୀୟ ବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କରା ହଲୋ । କାରୋ ମତେ- ଏହା  
ସମ୍ମିତ ମନ୍ୟି ଲାନା ତନ୍ତ୍ରି କିମ୍ବା ପରାମରଶ କରା ହେବେ ବଲେ ଏକେ  
ପରାମରଶ କରା ହ୍ୟ (ଫାତହଲ କାଦିର, ଖ. ୪୮, ପୃ. ୧୯୭) ।” ରାସ୍‌ଲୁଲ୍‌ହାହ (ସା.)-ଏର ନିକଟ ପ୍ରଥମେ ଏକବାର କୁରାନେର  
ମର୍ମ ନାଯିଲ କରା ହ୍ୟ । ଏରପର ଦ୍ଵିତୀୟ ବାର ପ୍ରଥମେ ଏକବାର କୁରାନେର  
ମର୍ମ ନାଯିଲ କରା ହ୍ୟ । ଏ ଜନ୍ୟ ଏକେ ‘ମାସାନୀ’ ବଲା ହ୍ୟ (ଦୁରରଳ ମୁନସ୍ବର, ଖ. ୪୮, ପୃ.  
୭୩) ।” ଅର୍ଥବା “କୁରାନେର ଆୟାତଗୁଲୋ ଦୁ’ବାର ମଙ୍କା ଓ ମଦୀନାଯ  
ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହେବାଯ ଏକେ ‘ମାସାନୀ’ (ମାସାନୀ) ନମକରଣ କରା ହ୍ୟ (ମୁଖତାସାର ତାଫସୀରଳ ବାଗଭୀ, ଖ. ୪୮, ପୃ. ୩୧୩) ।”

୨୬. ତାନ୍ୟିଲ (ତାନ୍ୟିଲ): ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା ବଲେନ-  
“ଏହି କୁରାନ ତୋ ବିଶ୍ୱ ଜାହାନେର ପାଲନକର୍ତ୍ତାର ନିକଟ ଥିକେ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ । ଜିବରାଇଲ (ଆ.) ତା ନିଯେ ଅବତରଣ କରେଛେନ (ସୂରା ଆଶ-  
ଶୁ’ଆରା, ୨୬: ୧୯୨) ।” ଆର ଏ ଆୟାତେର ସତ୍ୟତାନୁଯାୟୀ ଆଲ-କୁରାନ ଜିବରାଇଲ (ଆ.)-ଏର ମାଧ୍ୟମେ ଆଲ୍‌ହାହ  
ତା‘ଆଲା ରାସ୍‌ଲୁଲ୍‌ହାହ (ସା.)-ଏର ନିକଟ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ କରେଛେନ ବିଧାୟ ତାକେ (ତାନ୍ୟିଲ) ବଲା ହ୍ୟ । ଆଲ୍‌ହାହ ତା‘ଆଲା

বলেন-**الله نَرَأَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَاءِمًا** “আল্লাহ তা'আলা সর্বোত্তম বাণী তথা সাদৃশ্যপূর্ণ কিতাব নাযিল করেছেন (সূরা আয-যুমার, ৩৯: ২৩)।”

**২৭. رَحْمَة** (روح): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا**-“আমি আপনার কাছে আমার আদেশক্রমে রহ পাঠিয়েছি (সূরা আশ-শুরা, ৪২: ৫২)।” রহ অর্থ প্রাণ। এর নামকরণ প্রসঙ্গে আর-রায়ী আল-জাস্সাস (রহ.) বলেন-**وَإِنَّمَا سَمَّاهُ رُوحًا مِنْ حِبْثُ كَانَ فِيهِ حَيَاةُ النَّاسِ فِي أُمُورِ دِينِهِمْ** “পবিত্র কালামের তিলাওয়াত, শ্রবণ ও ‘আমলের ফলে মানুষের আত্মসমূহ নতুন প্রাণ ও অপার্থিব জীবন লাভ করে থাকে বলে একে রুজ (রহ)ও বলা হয় (আহকামুল কুরআন, খ. ২য়, পৃ. ৩৭৯)।”

**২৮. وَيَاهْرَبِي** (وَيَاهْرِبِي): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**فُلْ إِنَّمَا أَنْذِرْكُمْ بِالْوَحْيٍ** “বলুন, আমি তো কেবল ওয়াহ্যীর মাধ্যমে তোমাদেরকে সর্তক করি (সূরা আল-আম্বিয়া, ২১: ৪৫)।” ‘ওয়াহ্যী’ এর আভিধানিক অর্থ কাউকে কোনো বিষয়ে গোপনে অবহিত করা। তবে নবী-রাসূলগণের প্রতি অবতীর্ণ প্রত্যাদেশ অর্থেই এর বহুল ব্যবহার। আল-কুরআনও রাসূলুল্লাহ (সা.)-এর নিকট অবতীর্ণ প্রত্যাদেশ বলে একে ওয়াহ্যী বলা হয়।

**২৯. 'আরাবিয়ুন** (عَرَبِيًّا): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**فُرْقَانًا عَرَبِيًّا** “আরবী ভাষায় নাযিলকৃত কুরআন (সূরা আয-যুমার, ৩৯: ২৮)।” আল-কুরআন ‘আরবী ভাষায় নাযিল করা হয়েছে বলে একে ‘আরবী’ও বলা হয়।

**৩০. বাসাইর** (بَصَائِر): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**هَذَا بَصَائِرُ الْنَّاسِ** (সূরা আল-জাসিয়াহ, ৪৫: ২০)।” ‘বাসাইর’ শব্দটি ‘বাসীরাত’-এর বহুবচন। এর অর্থ শিক্ষা গ্রহণ করা, জ্ঞান ও অভিজ্ঞতা। মানুষের জন্য প্রয়োজনীয় সকল জ্ঞান, যা থেকে তারা শিক্ষা ও উপদেশ হাসিল করতে পারবে বলে একে **بَصَائِر** (বাসাইর) বলা হয়।

**৩১. কাওল** (قَوْل): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**وَلَقَدْ وَصَلَنَا لَهُمُ الْقَوْلَ** “আমি তাদের জন্য উপর্যুক্তি বাণী পেঁচিয়েছি (সূরা আল-কাসাস, ২৮: ৫১)।” ‘কাওল’ অর্থ বাণী। ‘কুরআন’ আল্লাহর বাণী বলে একে **قَوْل** (কাওল) নামেও অভিহিত করা হয়।

**৩২. বাযান** (بَيَان): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**هَذَا بَيَانُ الْنَّاسِ** (সূরা আলু-‘ইমরান, ৩: ১৩৮)।” আল-কুরআনে মানুষের জন্য প্রয়োজনীয় সব কিছুর যথার্থ বর্ণনা রয়েছে বলে একে **بَيَان** (বাযান) বলা হয়।

**৩৩. ইলম** (عِلْم): আল্লাহ তা'আলা বলেন-**بَعْدَمَا جَاءَكَ مِنِ الْعِلْمِ** “আপনার কাছে ‘ইলম পৌছার পর (সূরা আর-রাদ, ১৩: ৩৭)।” এখানে ‘ইলম দ্বারা কুরআন উদ্দেশ্য। কুরআন যাবতীয় জ্ঞান-বিজ্ঞানের আধার বলে একে **عِلْم** (ইলম)ও বলা হয়।

৩৪. হক (حُكْ): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصْصُ الْحُكْمُ” (নিঃসন্দেহে এটাই হলো সত্য ভাষণ) (সূরা আলু ‘ইমরান, ৩: ৬২)।” ‘হক’ অর্থ সত্য। আল-কুরআন নির্জলা সত্য বাণী বলে একে হক (হক) ও বলা হয়।

৩৫. আল-হাদী (الْهَادِي): আল্লাহ কুরআনের বৈশিষ্ট্য প্রসঙ্গে বলেন- “إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰهِي أَقْوَمُ” (আল-হাদী) (সূরা আল-হাদী, ১: ১)।” কুরআন সঠিক পথ প্রদর্শন করে বলে একে ‘আল-হাদী’ ও বলা হয়।

৩৬. সিদক (صِدْق): আল্লাহ বলেন- “يَنِّي سَتْيَنِي جَاءَ بِالصِّدْقِ” (সূরা আয়ুমার, ৩৯: ৩৩)।” ‘সিদক’ অর্থ সত্য। এর দ্বারা কুরআন উদ্দেশ্য। এটি মহা সত্যগ্রাহ বলে একে সিদক (সিদক) নামেও অভিহিত করা হয়।

৩৭. আদল (عَدْل): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا” (আপনার প্রতিপালকের বাণী পূর্ণ সত্য ও সুষম) (সূরা আল-আন‘আম, ৬: ১১৫)।” আল-কুরআন মহাসুষম গ্রন্থ বলে একে (আদল) উদ্দেশ্য নামেও অভিহিত করা হয়।

৩৮. ঈমান (إِيمَان): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “إِنَّمَا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ” (আমরা একজন আহ্বানকারীকে ঈমানের প্রতি আহ্বান করতে শুনেছি) (সূরা আলু-‘ইমরান, ৩: ১৯৩)।” কারো কারো মতে- এতে ঈমান (ঈমান দ্বারা) কুরআন উদ্দেশ্য। ঈমানদারদের যেসব বিষয়ের প্রতি ঈমান আনা প্রয়োজন, তন্মধ্যে কুরআনের প্রতি ঈমান আনা গুরুত্বপূর্ণ বিষয় বিখ্যায় একেও ‘ঈমান’ নামে অভিহিত করা হয়।

৩৯. আমর (أَمْرٌ): আল্লাহ বলেন- “ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ” (আমর) (সূরা আত-তালাক: ০৫)।” কুরআনে আল্লাহর নির্দেশ বলে একে আমর (আমর) নামেও অভিহিত করা হয়।

৪০. বুশরা (بُشْرَى): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “مُّحَمَّدٌ وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ” (বুশরা) (সূরা আন-নামাল, ২৭: ০২)।” আর বুশরা (বুশরা) শব্দের অর্থ- শুভ সংবাদ। যারা কুরআন পড়ে, অনুধাবন করে এবং এর নির্দেশ মতে চলে তাদেরকে এটি বেহেশতের সুসংবাদ দেয় বলে একে বুশরা (বুশরা) ও বলা হয়।

৪১. মাজীদ (مَجِيدٌ): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ” (মাজীদ) (সূরা আল-বুরজ, ৮৫: ২১)।” ‘মাজীদ’ অর্থ মহামর্যাদাবান, সমানিত। আল-কুরআন মহামর্যাদা ও সমানের অধিকারী বলে একে মাজীদ (মাজীদ) বলা হয়।

৪২. যাবূর (يَبْوُر): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الدِّكْرِ” (যাবূর) (সূরা আল-আমিয়া, ২১: ১০৫)।” যাবূর অর্থ কিতাব। হ্যরত দাউদ (আ.)-এর প্রতি অবতীর্ণ বিশেষ কিতাবের নামও যাবূর। এখানে যাবূর বলে কি বোঝানো হয়েছে, তা নিয়ে বিভিন্ন মত রয়েছে। ইবনু ‘আবুরাস (রা.) থেকে বর্ণিত, আয়াতে যিকর বলে তাওরাত এবং যাবূর বলে তাওরাতের পর অবতীর্ণ আসমানী

গ্রন্থসমূহ যথা- তাওরাত, যাবুর, ইঞ্জিল ও কুরআনকে বোঝানো হয়েছে। ইবনু যায়দ (রহ.) বলেন, “যিকর দ্বারা লাওহে মাহফুয় এবং যাবুর দ্বারা সকল আসমানী গ্রন্থকেই বোঝানো হয়েছে (মা’আরিফুল কুরআন, পৃ. ৮৯২)।”

৪৩. মুবীন (মু'মিন): “فَدْ جَاءَكُمْ مِنَ الَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ - أَلَا بَلَى هُوَ الْحَقُّ” (আলালাহ তা'আলা বলেন- আলালাহর নিকট থেকে এক জ্যোতি ও স্পষ্ট কিতাব তোমাদের নিকট এসেছে (সূরা মায়েদা: ১৫)।” অন্যত্রে আলালাহ তা'আলা বলেন- “جَنَّةً رَأَيْتُمْ وَعَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ” (জেনে রাখো যে আমার রাসূল (সা.)-এর দায়িত্ব ছিলো শুধু স্পষ্টভাবে (আদেশ) পৌছিয়ে দেয়া (সূরা মায়েদা: ১৫)।” আলালাহ তা'আলা অপর এক আয়াতে বলেন- “إِنَّمَا يُنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْمَمْنَعِ لِكُلِّ شَيْءٍ إِلَّا مَا أَنْشَأَ اللَّهُ كَانَ مُمْكِنًا” (এগুলো সুস্পষ্ট কিতাবের আয়াত (সূরা ইউসুফ, ১২: ০১)।” আল-কুরআনের বক্তব্যসমূহ অতি স্পষ্ট ও জটিলতামুক্ত বলে একে (মুবীন) বলা হয়।

৮৪. বাশীর(بَشِير): এর অর্থ সুসংবাদদাতা। আল্লাহ বলেন- كِتَابٌ فُصِّلَتْ أَيْمَانُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ بَشِيرًا

কিন্তু এটি একটি কিতাব। এর আয়াতসমূহ জ্ঞানী লোকদের জন্য ‘আরবী ভাষায় কুরআন বর্ণিত হয়েছে, সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী রূপে (সূরা ফুসসিলাত, ৪১: ০৩-০৮)।’ আল-কুরআন বিশ্বাসীদেরকে জান্নাতের সুসংবাদ দেয় বলে একে بَشِير (বাশীর) ও বলা হয়।

৪৫. নায়ির (নَذِير): এর অর্থ সতর্ককারী। আল্লাহ বলেন- **كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ بَشِيرًا** “এটি একটি কিতাব। এর আয়াতসমূহ জ্ঞানী লোকদের জন্য ‘আরবী কুরআন বর্ণিত হয়েছে, সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারী রূপে (সুরা ফুসসিলাত, ৪১: ০৩-০৮)।” আল-কুরআন তার প্রতি অবিশ্বাসীদেরকে জাহাঙ্গামের ভয় প্রদর্শন করে বলে একে ‘নায়ির’ও বলা হয়।

৪৬. ‘আযীয়’ (عَزِيزٌ): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “وَإِنَّهُ لِكَتَابٍ عَزِيزٍ”- এটি অবশ্যই একটি মহাশক্তিমান গ্রন্থ (সূরা ফুসসিলাত, ৪১: ৪১)।” যারা কুরআনের মুকাবিলা করতে চায় তাদেরকে এটি চরমভাবে পর্যন্ত ও পরাভূত করে দেয় বলে একে (আযীয়) ও বলা হয়। আল্লাহ তা‘আলা বলেন- فُلْئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَاجْبِلُّ - (عَزِيز) একে আযীয় ও জিন এ কুরআনের “বলুন, যদি মানব ও জিন এ অনুরূপ রচনা করে আনয়নের জন্য জড়ো হয় এবং তারা পরম্পরের সাহায্যকারী হয়; তবুও তারা কখনও এর অনুরূপ রচনা তৈরি করে আনতে পারবে না (সূরা আল-ইসরা়, ১৭: ৮৮)।”

৪৭. বালাগ (بِلَاغٌ): আল্লাহ তা'আলা বলেন- “এটি মানুষের জন্য একটি সংবাদনামা (সূরা ইব্রাহীম, ১৪: ৫২)।” এর ব্যাখ্যায় সমরকান্দী (রহ.) বলেন- “هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ” এ কুরআন আল্লাহ তা'আলার পক্ষ থেকে প্রেরণ ও বর্ণনা করা হয়ে (বাহরফল ‘উলূম, খ. ২য়, পৃ. ৪৮০)।” ‘বালাগ’ অর্থ প্রচার, তাৎপর্য। আর কুরআন মানব জাতির নিকট আল্লাহ তা'আলার আদেশ-নিমেধ ও বক্তব্য প্রচার-প্রসার করে বলে তাকে ‘বালাগ’ও বলা হয়। অথবা ‘বালাগ’ অর্থ পর্যাঞ্চতা, যথেষ্টতা। যেমন বলা হয়- “এ বিষয়ে পর্যাঞ্চতা আছে।” আল-কুরআন মানব জাতির জন্য পূর্ণাঙ্গ হিদায়াত। দুনিয়া ও আখিরাতের শান্তি ও নিরাপত্তার জন্য এর বিধি-বিধানগুলোই যথেষ্ট। অন্য কিছুর প্রয়োজন নেই। তাই একে বলা হয় (আল-ইতকান, খ. ১ম, পৃ. ৬৮)।

৪৮. কাসাস (قصص): “আমি তোমার নিকট সর্বোত্তম কাহিনী অবতীর্ণ করেছি (সূরা ইউসুফ, ১২: ০৩)।” এ আয়াতের ব্যাখ্যায় বলেন- ফাখরহেম অন হ্রা “তোমাদের নিকট অন্যান্যদের থেকে এমন সর্বোত্তম কাহিনী বর্ণনা করি, যা তোমাদের জন্য উপকারী (আল-জামি’উ লি-আহকামিল কুরআন, খ. ১৭তম, প. ৩৪৯)।” আর আল্লাহ প্রদত্ত আল-কুরআনে অতীত জাতিসমূহের শিক্ষণীয় ইতিহাস ও ঘটনাবলী বর্ণিত হয়েছে একে কাসাস(قصص) ও বলা হয়।

৪৯. সুহফুন (صحف), সাহীফাহ (صحيفة) ‘সুহফুন’ শব্দটি ‘সাহীফাহ-এর বহুবচন। এর অর্থ লেখার পত্র। এর দ্বারা লাওহে মাহফুয় উদ্দেশ্য। এটি যদিও একটি বস্তু; কিন্তু সমস্ত আসমানী কিতাব এতে লিখিত আছে বলে একে বহুবচনে প্রকাশ করা হয়েছে। আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “বরং এটা সন্নানিত কুরআন, লাওহে মাহফুয়ে সংরক্ষিত (সূরা আল-বুরজ, ৮৫: ২১)।” আল-কুরআনও লাওহে মাহফুয়ে সংরক্ষিত বলে একেও সাহীফাহ (صحيفة) নামে অভিহিত করা হয়।

৫০. ও ৫১. আস্স সফর (السفر): ‘মুসহাফ’ শব্দটি এক বচন। বহু বচনে আল-মুসাহিফ। আল-কুরআনের অনুলিপিকে ‘মুসহাফ’ নামে অভিহিত করা হয়। বর্ণিত রয়েছে, আবু বাকর (রা.) কুরআনের সংকলন প্রস্তুত করার পর সাহাবীগণকে উদ্দেশ্য করে বললেন, তোমরা এর কোনো নাম দাও। তখন কেউ এর জন্য ‘ইঞ্জিল’, আর কেউ ‘সিফর’ প্রস্তাব করলেন। কিন্তু এ নামগুলো সাহাবাগণের মনঃপূত হয়নি। অবশেষে ইবনু মাস‘উদ্দ (রা.) বললেন, আমি হাবশায় তাদের একটি গ্রন্থকে ‘মুসহাফ’ বলতে শুনেছি। অতএব তোমরা কুরআনের অনুলিপিকেও ‘মুসহাফ’ নামে অভিহিত করো। তাঁর এ প্রস্তাবনার ভিত্তিতে কুরআনের অনুলিপিকে ‘মুসহাফ’ নামে অভিহিত করা হয় (আল-ইতকান, খ. ১ম, প. ৬৯)। এ প্রসঙ্গে জালালুদ্দীন আস-সুযুতী (রহ.) ‘মুসহাফ’ নামকরণ নিয়ে ইব্ন শিহাব যুহরী (রহ.) সূত্রে বর্ণনা করেছেন-

لَا جَمِعُوا الْقُرْآنَ فَكِتَبُوهُ فِي الْوَرْقِ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: التَّمِسُوا لَهُ اسْمًا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: الْمُصْحَفُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: الْمُصْحَفُ، إِنَّ الْجَبَشَةَ يَسْمُونُهُ الْمُصْحَفَ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ أَوْلَى مَنْ جَمَعَ كِتَابَ اللَّهِ وَسِمَاهُ الْمُصْحَفَ

“সাহাবীগণ যখন কুরআন একত্রিত করেন এবং কাগজে লিপিবদ্ধ করেন। তখন আবু বকর (রা.) তাদের এর একটি নাম অন্বেষণ করতে বলেন। এতে কেউ কেই এর নাম ‘আস্স সফর’ (السفر) এবং ‘আল-মুসহাফ’ (المصحف) রাখার প্রস্তাব করেন। আবিসিনিয়ার অধিবাসীগণ এ ধরনের গ্রন্থকে ‘আল-মুসহাফ’ ও বলে আখ্যায়িত করতো। আর আবু বকর (রা.) ই আল্লাহর কিতাবকে প্রথম জমা করেন এবং তিনিই এর নাম রাখেন ‘আল-মুসহাফ’ (প্রাণ্ডত, খ. ১ম, প. ৫৯)।”

৫২. মুকাররামাহ (مُكَرَّمَة): এর অর্থ- সম্মানিত। কারণ, যাঁরা কুরআনকে পড়বে, পড়বে এবং এর হৃকুমসমূহ জীবনের প্রতিটি স্তরে বাস্তায়ন করবে, তারাই মুকাররামাহ (مُكَرَّمَة) বা সম্মানিত। আল্লাহ তা‘আলা বলেন, “এটি সম্মানিত, উচ্চ ও পবিত্র পত্রে লিপিবদ্ধ রয়েছে (সূরা ‘আবাসা, ৮০: ১৩-১৪)।”

৫৩. মারফুর্আহ (মর্ফোৱা): এর অর্থ- উচ্চ। কারণ, যাঁরা কুরআন পড়বে, পড়াবে এবং এর হকুমসমূহ জীবনের প্রতিটি স্তরে বাস্তায়ন করবে, তারাই দুনিয়া ও আখেরাতে উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন হয় বিধায় একে মারফুর্আহ ও বলা হয়। আল্লাহ বলেন- “**فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمَةٍ مَّرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ**” এটি সমানিত, উচ্চ ও পবিত্র পত্রে লিপিবদ্ধ রয়েছে (সূরা ‘আবাসা, ৮০: ১৩-১৪)।”

৫৪. মুতাহহারাহ (মুত্তোর): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “**لَا يَمْسُّ الْقُرْآنَ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ، تَنْزِيلٌ مِّنْ رَبِّ**” নিশ্চয় এটি সমানিত কুরআন, যা আছে সুরক্ষিত কিতাবে, পুতু-পবিত্রতা ব্যতীত অন্য কেই তা স্পর্স করবে না, এটা জগতসমূহের প্রতিপালকের পক্ষ থেকে অবতীর্ণ (সূরা আল-ওয়াকির্আহ, ৫৬: ৭৭-৮০)।” আয়াতের ব্যাখ্যায় আবু বকর আর-রায়ী আল-জাস্সাস (রহ.) বলেন-

**لَا يَمْسُّ الْقُرْآنَ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ؛ فَقَرأُوا الْقُرْآنَ، وَمَنْ يَمْسُّ الْمُصْحَفَ حِينَئِمْ يَكُنْ عَلَى وُضُوءٍ**

“পবিত্রতা ব্যতীত কুরআন স্পর্স করবে না, পবিত্রতা অর্জন হলেই তখন কুরআন তিলাওয়াত কর এবং উয়ু ব্যতীত (আল্লাহ প্রদত্ত) কোনো মাসহাফ (আসমানী গ্রন্থ) স্পর্স করবে না (আহকামুল কুরআন, খ. ৮ম, প. ৪৮৯)।” আর মুতাহহারাহ (মুত্তোর) অর্থ- পবিত্র। কারণ, এটি এমন একটি গ্রন্থ যা পবিত্রতা অর্জন ছাড়া স্পর্স করাও যাবে না। যাঁরা কুরআন পড়বে ও পড়াবে উয়ু বা পবিত্রতা অর্জন ছাড়া স্পর্স করাও যাবে না। তাই তাকে মুতাহহারাহ (মুত্তোর) বলা হয়। আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “**فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمَةٍ مَّرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ**” এটি সমানিত, উচ্চ ও পবিত্র পত্রে লিপিবদ্ধ রয়েছে (সূরা ‘আবাসা, ৮০: ১৩-১৪)।” আর এটি (মুক্রমা) অতি সমানিত, সুউচ্চ মর্যাদার অধিকারী ও মহাপবিত্র বলে একে যথাক্রমে মুকাররামাহ, মারফুর্আহ ও মুতাহহারাহ প্রভৃতি নামেও ভূষিত করা হয়।

৫৫. তিবয়ান (তিব্যান): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- “**وَنَرِنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ**” আমি আপনার প্রতি এমন কিতাব নাফিল করেছি, যা প্রত্যেক বস্তুর সুস্পষ্ট বর্ণনা (সূরা আন-নাহাল, ১৬: ৮৯)।” ‘তিবয়ান’ অর্থ সুস্পষ্ট বর্ণনা। এ প্রসঙ্গে আবু জাফর আত-তাবারী বলেন-

هذا القرآن بيان لكل ما بالناس إليه الحاجة من معرفة الحال والحرام والثواب والعقاب

“এ কুরআনে মানব জাতীর প্রয়োজনীয় প্রত্যেকটি স্তর যেমন হালাল, হারাম, সাওয়াব, শাস্তি ইত্যাদি সম্পর্কে বিস্তৃত বর্ণনা করা হয়েছে (জামে’উল বায়ন, খ. ১৭তম, প. ২৮৭)।” আর আল-কুরআনে প্রতিটি বিষয় সম্পর্কে সুস্পষ্ট বর্ণনা রয়েছে বলে একে ‘তিবয়ান’ও বলা হয়।

৫৬. মুনাদী (মনাদি): আল্লাহর ভাষায় আমরা দো‘আ করে থাকি- “**رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا**” হে আমাদের প্রভু! নিশ্চয়ই আমরা এক আহবানকারীকে আহবান করতে শুনেছি যে, তোমরা স্বীয় প্রতিপালকের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন করো (সূরা আলে ‘ইমরান, ০৩: ১৯৩)।” কোনো কোনো তাফসীরকারকের মতে ‘মুনাদী’ দ্বারা কুরআন উদ্দেশ্য। কুরআন মানব জাতিকে ঈমান ও কল্যাণের প্রতি আহবান জানায় বলে একে ‘মুনাদী’ও বলা হয়।

৫৭. ‘আজাব’ (عَجْب): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- إِنَّا سَمِعْنَا فُرَأَانَا عَجَبًا “তারা বললো, আমরা বিস্ময়কর কুরআন শুনেছি (সূরা আল-জিন্ন: ০১)।” এর বিস্ময়কর রচনাশৈলী, অপূর্ব বর্ণনারীতি ও ব্যঙ্গনাভঙ্গি এবং সুদৃঢ় বক্তব্যসমূহের কারণে একে ‘আজাব’ও বলা হয়।

৫৮. তায়কিরাহ (تذكرة): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- كَلَّا إِنَّهُ تَدْكِيرٌ “কখনও না, এটা তো উপদেশ মাত্র (সূরা আল-মুদ্দাসির, ৭৪: ৫৪)।” ‘তায়কিরাহ’ অর্থ উপদেশ। সে জন্য বলা হয়- إِنَّ الْقُرْآنَ تَذْكِيرٌ لِّلْخَلْقِ কুরআন সৃষ্টিজগতের জন্য উপদেশস্বরূপ (আল-ওয়াজীয় ফী তাফসীরিল কিতাবিল ‘আয়ীম, খ. ১ম, পৃ. ১০৬২)।” কাতাদাহ (রা.) বলেন- “এখানে তায়কিরাহ (تذكرة) দ্বারা আল-কুরআনকে বুঝানো হয়েছে (জামে‘উল বায়ন, খ. ২৪তম, পৃ. ৪৮)।” কুরআনে বিভিন্ন উপদেশ এবং অতীত জাতিসমূহের বিভিন্ন শিক্ষণীয় বিষয় বর্ণিত হয়েছে বিধায় একে ‘তায়কিরাহ’ও বলা হয়।

৫৯. ‘উরওয়াতুল উসকা’ (عُرْوَةُ الْوُتْنِي): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُتْنِيِّ “সে মজবুত হাতল ধারণ করলো (সূরা লুকমান, ৩১: ২২)।” ‘উরওয়াতুল উসকা’ অর্থ মজবুত হাতল। আনাস ইব্ন মালেক (রা.) বলেন- “এখানে ‘উরওয়াতুল উসকা’ দ্বারা আল-কুরআনকে বুঝানো হয়েছে (তাফসীর আল-কুরআনিল ‘আয়ীম, খ. ২য়, পৃ. ৩৬৮)।” সঠিক পথে থেকে আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভ এবং জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য এ কুরআনই হচ্ছে শক্তিশালী অবলম্বন। তাই একে ‘উরওয়াতুল ‘উসকা’ নামেও অভিহিত করা হয়।

৬০. ‘রিয়কুর রাক্র’ (رِزْقُ رِبِّك): আল্লাহ তা‘আলা বলেন- وَرِزْقُ رَبِّكَ حَيْرٌ وَأَبْيَقَيْ “আপনার প্রতিপালকের রিয়কই উত্তম ও স্থায়ী (সূরা তাহা, ২০: ১৩১)।” কোনোকোনো তাফসীরকারকের মতে এখানে ‘রিয়কুর রাক্র’ দ্বারা কুরআনকে বোঝানো হয়েছে (আল-বুরহান, খ. ১ম, পৃ. ১২৮)। ইমাম আস-সাখাবী (রহ.) বলেন, এর অর্থ হলো-

يعنى ما رزقك الله من القرآن خير ما رزقهم من الدنيا

“আল্লাহ তা‘আলা তোমাকে কুরআনের যে রিয়ক দান করেছেন, তা তাদেরকে দুনিয়ায় যে রিয়ক দান করেছেন তার চেয়ে অনেক উত্তম (প্রাণ্ডুল, খ. ১ম, পৃ. ২৮১)।” প্রকাশ থাকে যে, কুরআন জানা, পড়া এবং এর ভুক্তিসমূহ বাস্তব জীবন ‘আমল করা প্রত্যেক জ্ঞানবান মানুষের দরকার। আল্লাহ তা‘আলা পড়ার নির্দেশ দিয়ে বলেন- أَفْرَأَ يَاسِمْ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ “পড়, তোমার প্রভুর নামে যিনি সৃষ্টি করেছেন (সূরা আল-‘আলাক: ০১-০৫)।” জ্ঞান অর্জনের প্রতি গুরুত্বারোপ করে তিনি বলেন- هُنْ يَسْتَوِي الَّذِينَ بَلুন, যাদের ‘ইল্ম আছে আর যাদের ‘ইল্ম নাই তারা কি সমান হতে পারে? (সূরা যুমার: ৯)।” ‘ইল্ম তথা জ্ঞান অর্জনকারীর মর্যাদা প্রসঙ্গে তিনি বলেন-

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أَوْثَوُ الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ

“তোমাদের মধ্যে যারা ঈমান এনেছো এবং যাদের ‘ইল্ম দান করা হয়েছে, আল্লাহ তাদের মর্যাদায় উন্নত করবেন (সূরা মুজাদিলাহ: ১১)।” রাসূলুল্লাহ (সা.) বলেন- مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَطْلُبُ بِهِ عِلْمًا سَهَلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَيْهِ اجْتَنَبَ “যে ব্যক্তি ‘ইল্ম হাসিলের উদ্দেশ্যে পথ চলে, আল্লাহ তা‘আলা তার জন্য জান্নাতের পথ সহজ করে দেন (হাদীস নং- ৩১৫৭, পৃ. ৫১৩)।” রাসূলুল্লাহ (সা.) আরও বলেন- ‘ইলম অর্জনকারীর জন্য ফিরিশ্তাগণ তাঁদের

জন্য পাখা বিছিয়ে দেন (মাজামা'উয় যাওয়াইদ, খ. ১ম, পৃ. ১৩১)।” তিনি আরও বলেন- “ইল্ম অর্জনকারী আল্লাহ তা‘আলার রাস্তায় জিহাদকারীর মর্যাদা লাভ করবে (পূর্বোক্ত)।” অপর হাদীসে বলেন- “শিক্ষক ও শিক্ষার্থী উভয়ই সাওয়াবের অধিকারী (জামি‘উ বায়ান, খ. ১ম, পৃ. ২৮)।”

মোটকথা, উপরোক্ত কুরআনের নামসমূহ দ্বারা প্রমাণীত যে, কুরআন সম্পর্কে জানা, পড়া এবং এর হ্রকুমসমূহ বাস্তব জীবন ‘আমল করলে ব্যক্তিগত, পারিবারিক, অর্থনৈতিক, সামাজিক, রাষ্ট্রীয়, রাজনৈতিক, আন্তর্জাতিক ও আধ্যাত্মিক জীবনের সকল ক্ষেত্রে সুপথ পাবে।

### উপসংহার

পরিশেষে আমরা সুস্পষ্ট ও নির্দিধায় এ কথা বলতে পারি যে, কুরআনের নামসমূহের মধ্যে অধিকাংশই এ পরিত্র গ্রন্থের গুণবাচক বা বিশেষণ মাত্র। এর প্রত্যেকটি নামই কুরআনের এক-একটি স্বতন্ত্র বৈশিষ্ট্য ও গুণের পরিচয় বহন করে। কোনো কোনো বিজ্ঞানী এ বিশেষণগুলোকে নাম ধরে নিয়ে এর নামের সংখ্যা বাড়িয়ে দিয়েছেন। মূলত আল-কুরআনের বিভিন্ন স্থানে প্রসিদ্ধ পাঁচটি নাম হলো, আল-কুরআন, আল-ফুরকান, আল-কিতাব, আত-তানযীল ও আয-যিকর। এগুলোর মধ্যে সর্বাধিক প্রসিদ্ধ নাম হচ্ছে আল-কুরআন। আল-কুরআনের প্রায় ৬১ জায়গায় নিজের কালামকে আল্লাহ তা‘আলা ‘কুরআন’ নামে উল্লেখ করেছেন। কুরআন এ পৃথিবীর সমগ্র মানুষের জন্য পথ প্রদর্শক। যিনি তাঁর বান্দার প্রতি ফুরকান (সত্যসত্যের পার্থক্যকারী) নায়িল করেছেন। তাই কুরআন হক ও বাতিল, মুঁমিন ও মুনাফিক এবং মুসলিম ও অমুসলিমের মধ্যে পার্থক্য করে থাকে এবং মানব ইতিহাসের প্রতিটি যুগের ও কালের এবং অনাগত ভবিষ্যতের হিদায়েতকারী। পৃথিবীর সমাপ্তিকাল পর্যন্ত তা মানুষকে সঠিক, নির্ভুল ও সরল পথ দেখাবে। তথ্য প্রযুক্তির এ যুগে “আল-কুরআনের নামসমূহ ও নামকরণের কারণ: তাঁকে বিশ্লেষণ” শীর্ষক প্রবন্ধটি ইলামের গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখবে বলে আমার বিশ্বাস।

### তথ্যসূত্র

০১. আহমদ ইবন ‘আলী আল-মাক্কী আবী বকর আর-রায়ী আল-জাস্সাস আল-হানাফী: আহকামুল কুরআন, প্রকাশনা অনুল্লেখ, তা.বি।
০২. ড. সুবহী আস-সালিহ: মাবাহিসু ফী ‘উলুমিল কুরআন, বৈজ্ঞানিক: দারুল উলুম লিল মালা’ইন, ১৯৯০।
০৩. কুরতুবী, মুহাম্মদ ইবনু আহমদ (৬৭১হি): আল-জামিয় লি-আহকামিল কুরআন (তাফসীরে কুরতুবী), কায়রো, দারুশ নাশরিল কুতুবিল ইসলামিয়াহ, লাহোর, তা. বি।
০৪. ‘আবদুর রহমান ইবন আবী বকর, জালাল উদ্দিন আস-সুযুতী: আল-ইতকান ফী ‘উলুমিল কুর’আন, পাকিস্তান: দারুশ নাশরিল কুতুবিল ইসলামিয়াহ, লাহোর, তা. বি।
০৫. ‘আবদুর রহমান ইবন আবী বকর, জালাল উদ্দিন আস-সুযুতী: আদদুররুল মানসূব ফীত তাওয়ালি বিল-মাসুর, প্রকাশনা অনুল্লেখ. তা.বি।
০৬. আবু দাউদ, সুলায়মান ইবনুল আশ‘আস আস-সিজিতানী: সুনানু আবী দাউদ, কলকাতা: আসাহত্তল মাতাবি’, তা.বি।

ଆଲ-କୁରାନେର ନାମସମୂହ ଓ ନାମକରଣେର କାରଣ: ତାତ୍ତ୍ଵିକ ବିଶ୍ଳେଷণ

୦୭. ଇମାମ ବାଇହାକୀ, ଆବୁ ବକର ଆହମଦ ଇବନ ହସାଇନ: ଶ୍ରୀଆବୁଲ ଈମାନ, ୧ମ ପ୍ରକାଶ, ବୈରତ: ଦାରଳ ହସାଇନ କୁତୁବିଲ  
‘ଇଲମିଯାହ, ୧୯୯୦ ଖ୍ର. ।
୦୮. ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନ ଇସହାକ ଇବନ ଖ୍ୟାଇମାହ: ଆସ-ସହିତ, ପ୍ରକାଶନା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ତା. ବି ।
୦୯. ‘ଆବଦୁଲ୍ଲାହ ଇବନ ଆହମଦ ଇବନ ‘ଆଲୀ ଆଯ-ସାଇଦ: ମୁଖତାସାର ତାଫସୀରଳ ବାଗଭୀ, ରିଯାଦ: ଦାରଳସ ସାଲାମ ଲିନ-ନଶର,  
୧୪୧୬ ହି ।
୧୦. ମୁହଁଇସ ସୁନ୍ନାହ ଆବୁ ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନ ମାସ’ଉଦ ଆଲ-ବାଗଭୀ: ମୁ’ଆଲିମୁତ ତାନ୍ଧିଲ, ଦାରଳ ତାଯିବାତି ଲିନ୍ନଶର ଓୟାତ  
ତାଓୟୀ, ୧୯୯୭ ଖ୍ର./୧୪୧୭ ହି ।
୧୧. ଡ. ‘ଆବଦୁଲ୍ଲାହ ଇବନ ‘ଆବଦିଲ ମୁହସିନ ଆତ-ତୁରକୀ: ଆତ-ତାଫସୀରଳ ମାଇସାର, ପ୍ରକାଶନା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ତା.ବି ।
୧୨. ଆବୁ ହାୟାନ ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନ ଇଉସୁଫ ଇବନ ‘ଆଲୀ ଇବନ ଇଉସୁଫ ଇବନ ହାୟାନ: ତାଫସୀର ଆଲ-ବାହରିଲ ମୁହୀତ,  
ବୈରତ : ଦାରଳ ଫିକ୍ର, ୧୪୧୨/୧୯୯୨ ।
୧୩. ଆବୁଲ ଫେଦା ଇସମା’ଟେଲ ଇବନ ‘ଉମର ଇବନ କାସିର: ତାଫସୀର ଆଲ-କୁରାନିଲ ‘ଆୟିମ, (ତାଫସୀରେ ଇବନ କାସିର),  
୨ୟ ସଂକ., ଦାରଳ ତାଯୋବାତି ଲିନ୍ ନଶର, ୧୪୨୦/୧୯୯୯ ।
୧୪. ‘ଆଲାମା ଆବୁ ଜା’ଫର ଆତ-ତାହାଭୀ, ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନ ଜାରୀର ଇବନ ଇଯାୟିଦ ଇବନ କାସିର ଇବନ ଗାଲୀବ ଆଲ-  
ଆମାଲୀ: ଆଲ-ଜାମିଇଲ ବାୟାନ ଫୀ ତାବିଲୁଲ କୁରାନ, ୧ମ. ସଂକ. ମୁୟାସ୍‌ସିସାତୁର ରିସାଲାହ, ୨୦୦୦/୧୪୨୦ ।
୧୫. ଆବୁଲ ହାସାନ ‘ଆଲୀ ଇବନ ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନ ଇବରାହିମ ଇବନ ‘ଉମର ଆଶ-ଶାୟହୀ ଖାୟେନ: ଲୁବାବୁତ ତାବିଲ ଫୀ  
ମା’ଆନିତ ତାନ୍ଧିଲ, ପ୍ରକାଶନା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ତା.ବି ।
୧୬. ଆବୁଲ କାସିମ ମାହମୂଦ ଯାମାଖଶାରୀ: ଆଲ-କାଶଶାଫ ‘ଆନ ହାକ’ଇକିତ ତାନ୍ଧିଲ, କଲିକାତା: ୧୯୫୬ ।
୧୭. ଇବନ ‘ଆସୂର: ଆତ-ତାହୟୀର ଓୟାତ ତାନ୍ଧିଲ, ଖ. ୧୪୮୮, ପ୍ରକାଶନା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ତା.ବି ।
୧୮. ଆବୁସ ସା’ଉଦ ମୁହାମ୍ମଦ, ଆଲ-‘ଇମାଦି: ଆତ-ତାଫସୀର, ଦାରଳ ଇହୟା’ଇତ ତୁରାସିଲ ‘ଆରାବୀ, ବୈରତ: ତା.ବି ।
୧୯. ଇବନ ‘ଆବଦିଲ ବାର, ଆବୀ ‘ଉମର: ଜାମିଇ ବାୟାନିଲ ଇଲମ ଓୟା ଫାଦଲାହ, ମିଶର: ଇଦା’ରାତୁଲ ମାତବା’ଆତିଲ  
ମୁନୀରିଯାହ, ତା.ବି ।
୨୦. ଜାଲାଲୁଦ୍ଦୀନ ସୁୟୁତୀ ଓ ଜାଲାଲୁଦ୍ଦୀନ ମାହାନ୍ତୀ: ତାଫସୀର ଜାଲାଲାଇନ, ଲାହୋର: କାଶ୍ମିରୀ ବାଜାର, ତା.ବି ।
୨୧. ଆଶ-ଶାୟକାନୀ, ମୁହାମ୍ମଦ ବିନ ଆଲୀ ବିନ ମୁହାମ୍ମଦ ଇବନେ ଆବଦୁଲ୍ଲାହ: ଫାତହ୍ଲ କାଦିର, ବୈରତ: ଦାରଳ ମା’ଆରେଫାହ,  
ତା.ବି ।
୨୨. ଡ. ମୁହାମ୍ମଦ ଶଫିକୁଲ୍ଲାହ: ‘ଟଲ୍ଲମୁଲ-କୁରାନ, ରାଜଶାହୀ: ଆଲ-ମାକତାବାତୁଶ-ଶାଫିଯା, ୧୪୧୧, ୨୦୦୧ ଖ୍ର. ।
୨୩. ବାଦରଙ୍ଦୀନ ମୁହାମ୍ମଦ ଯାରାକଶୀ: ଆଲ-ବୁରହନ ଫୀ ‘ଟଲ୍ଲମିଲ କୁରାନ, ପ୍ରକାଶନା ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ତା.ବି ।
୨୪. ମୁହାମ୍ମଦ ସୁଲାଯମାନ ସାଲମାନ ମାନସୂରପୁରୀ: ରାହମାତୁଲ ଲିଲ ‘ଆଲାମୀନ, ଦିଲ୍ଲୀ: ଇଁତିକାଦ ପାବଲିସିଂ ହାଉସ, ୧୯୮୦ ଖ୍ର. ।
୨୫. ମୁଫତୀ ମୁହାମ୍ମଦ ଶଫୀ’: ମା’ଆରିଫୁଲ କୋରାନ, ଅନୁବାଦ ଓ ସମ୍ପାଦନା: ମାଓ. ମୁହୀ ଉଦ୍ଦୀନ ଖାନ, ମଦୀନା ମୁନାୟାରାହ:  
ଖାଦେମୁଲ ହାରାମାଇନ ଶରୀଫାଇନ, ବାଦଶାହ ଫାହାଦ କୁରାନ ମୁଦ୍ରଣ ପ୍ରକଳ୍ପ, ୧୪୧୩ ହି ।
୨୬. ସାଲେହ ‘ଆଲୀ ଆଲ-‘ଉଦ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ: ତାହରୀମୁ କିତାବାତିଲ କୁରାନ, ଆଲ-ମାମଲାକାତୁଲ ‘ଆରାବିଯାହ ଆସ-  
ସା’ଉଦିଯାହ, ୧୪୧୬ ହି ।

**The Chittagong University Journal of Arts and Humanities**

২৭. ‘আলী ইব্ন আহমদ আল-ওয়াহেদী আবুল হাসান: আল-ওয়াজীয় ফৌ তাফসীরিল কিতাবিল ‘আয়ীয়, প্রকাশনা অনুলোখ, তা.বি।
২৮. হ্সায়ন ইবনু মুহাম্মদ আর-রাগিব ইস্পাহানী: আল-মুফরাদাতু ফৌ গারীবিল কুরআন, করাচী: কারখানায়ে তেজারতে কুতুব, তা.বি।
২৯. Hitti, Philip K, *History of the Arabs*, (Newyork: Martinis Press, 1968.